

Installationsguide och
bruksanvisning

TELEFONADAPTER 2



Innehållsförteckning

Varningar	5
Introduktion	7
Översikt Telefonadapter 2	8
Installation	9
Aktivera Telefonadapter 2 första gången	10
Anslut Telefonadapter 2 till vägguttag	11
Koppla ihop SoundGate med Telefonadapter 2	14
Bruksanvisning	17
Ytterligare information	22
Indikatorer	23
Teknisk information	24
Information och teckenförklaring	29
Service	30

Grattis till din nya Telefonadapter 2. Den är avsedd att användas tillsammans med Bernafons hörapparater och Bernafon SoundGate, enhet för trådlös kommunikation.

Vi har lagt stor omsorg på att se till att din nya Telefonadapter 2 håller högsta kvalitet och vi hoppas att du får mycket nytta av den.





Vi rekommenderar att du läser igenom denna bruksanvisning noga för största möjliga nytta av din Telefonadapter 2.

Varningar

Läs igenom följande varningar innan du börjar använda Telefonadapter 2.

Produkter som ska anslutas till extern utrustning

-  Eventuella risker vid användande av 3,5 mm minitelesladd avgörs av den externa enheten. När 3,5 mm minitelesladden är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning efterleva IEC-60065, IEC-60601, IEC-60950 eller motsvarande säkerhetsstandarder.
-  Telefonadapter 2 är utformad för att uppfylla internationella krav för elektromagnetisk kompatibilitet. Men telefonadaptern kan eventuellt störa andra medicinska enheter. Rådfråga relevant personal för att få tillstånd innan du använder telefonadaptern på sjukhus och liknande faciliteter.



Telefonadapter 2 är inte en leksak och ska förvaras utom räckhåll för barn och alla andra som skulle kunna svälja delar eller skada sig själva på annat sätt. Var särskilt uppmärksam på de mindre komponenterna, för att undvika att barn sväljer dem.



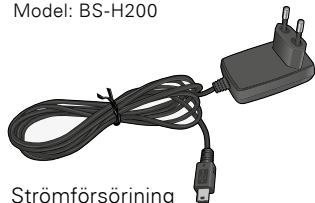
Telefonadapter 2 är utformad för privat bruk och analog telefonsignal. Den är inte avsedd för digital överföring, t.ex. affärsrelaterade telefon-/växelsystem. Icke avsedd användning med digitala telefonsystem kan medföra försämrad funktion, uppkomst av fel och skada på telefonadaptern som inte täcks av garantin. Om du är osäker på vilken typ av telefonsystem som används i ditt hem eller på din arbetsplats, rekommenderar vi att du rådgör med din lokala operatör.

Introduktion

Förpackningen med Telefonadapter 2 innehåller följande delar:



Telefonadapter 2
Model: BS-H200



Strömförsörjning

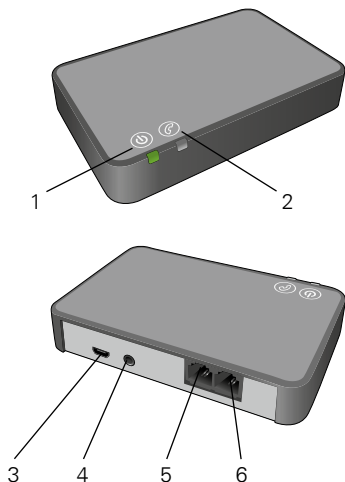


Telefonsladd



Installationsguide och
bruksanvisning

Översikt Telefonadapter 2



- | | |
|--------------------|----------------|
| 1 Strömindikator | 4 AUX-ingång* |
| 2 Telefonindikator | 5 Telefon "IN" |
| 3 Strömförsörjning | 6 Telefon "UT" |

* För mer information om trådlös headsetanslutning till digitala kontorstelefoner tillsammans med Telefonadapter 2, kontakta din audionom.

INSTALLATION

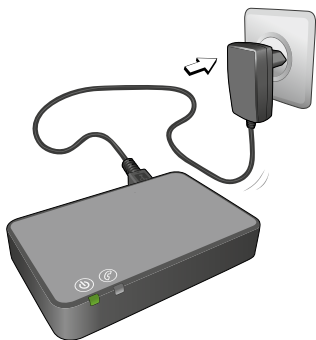
Aktivera Telefonadapter 2 första gången

Innan du kan använda den fasta telefonen tillsammans med dina hörapparater, måste telefonadaptern vara ansluten till telefonnätet via telefonuttaget.

Detta är en guide som stegvis visar hur du installerar Telefonadapter 2.

Anslut Telefonadapter 2 till vägguttag

1. Se till att Telefonadapter 2 är ansluten till ett vägguttag med strömadaptern som medföljer i förpackningen. Strömindikatorn på telefonadaptern lyser grönt när ström är ansluten.



2. Koppla bort telefonsladden från den fasta telefonen (eller basstationen).*



3. Sätt i telefonkabeln i telefon "UT" på Telefonadapter 2.



4. Sätt i ena änden av telefonkabeln som medföljer i förpackningen i telefon "IN" på telefon-adaptern.
5. Sätt i den motsatta änden av telefonkabeln i din fasta telefon eller basstationen för din trådlösa telefon.



Lyft luren på din fasta telefon. Du bör nu höra en signal i telefonens högtalare.

* Om din fasta telefon eller basstation har en kontakt som gör att sladden inte går att lossa, bör du pröva med en annan telefon eller kontakta en tekniker som kan slutföra installationen.

Koppla ihop SoundGate med Telefonadapter 2

Telefonadapter 2 kan användas tillsammans med alla versioner av SoundGate. Följ instruktionerna för din version av SoundGate.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate



Enheterna behöver normalt bara kopplas ihop en gång.

Koppla ihop SoundGate 3 / SoundGate 2

Kontrollera att Telefonadapter 2 är ansluten till ett vägguttag, att batteriet i SoundGate är laddat och att enheten är påslagen. Strömindikatorens på telefonadaptern och på SoundGate lyser med ett fast grönt sken.

1. Tryck in av/på-knappen på SoundGate i 5–6 sekunder tills den blå lampan börjar blinka.



2. Placera SoundGate ovanpå Telefonadapter 2 – det tar cirka 20–60 sekunder för enheterna att kopplas ihop. Enheterna är ihopkopplade när strömindikatorens på telefonadaptern lyser blått.



Koppla ihop SoundGate

Kontrollera att Telefonadapter 2 är ansluten till ett vägguttag, att batteriet i SoundGate är laddat och att knapplåset är upplåst. Strömindikatorens på telefonadaptern bör lysa med ett fast grönt sken.

1. Tryck in Bluetooth®-knappen på SoundGate i 6–8 sekunder tills den blå lampan börjar blinka.
2. Placera SoundGate ovanpå Telefonadapter 2 – det tar cirka 20–60 sekunder för enheterna att kopplas ihop. Enheterna är ihopkopplade när strömindikatorens på telefonadaptern lyser blått.

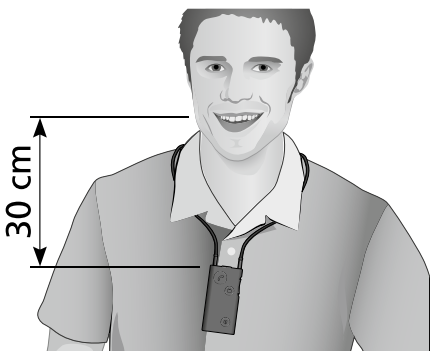


BRUKSANVISNING

För bästa funktion tillsammans med Telefonadapter 2, bär SoundGate i det medföljande halsbandet och säkerställ att dina hörapparater är påslagna.

Ringa samtal

1. För att ringa ett samtal trycker du kort på SoundGate-enhetens telefonknapp. Nu är linjen öppen och du hör en signal i hörapparaterna. Telefonknappen på SoundGate och telefonindikatorn på Telefonadapter 2 börjar lysa med ett fast grönt sken.
2. Lyft luren på din fasta telefon (eller tryck på samtalsknappen på en bärbar telefon). Slå sedan telefonnumret som vanligt.
3. När den andra parten svarar kan samtalet påbörjas. För att säkerställa bästa ljudkvalitet rekommenderas att bära SoundGate i det medföljande halsbandet och att SoundGate mikrofonen är 10–30 cm från munnen.



4. Du avslutar samtalet genom att trycka kort på telefonknappen på SoundGate. Telefonknappen på SoundGate och telefonindikatorn på Telefonadapter 2 kommer inte längre att lysa. Dina hörapparater kommer återgå till det program som var aktivt innan telefonsamtalet.

Besvara samtal

1. När din fasta telefon ringer hör du en signal i dina hörapparater. Telefonindikatorn på Telefonadaptorn 2 blinkar grönt samtidigt som telefonknappen på SoundGate och statusindikatorn blinkar grönt.
2. Tryck kort på telefonknappen på SoundGate för att besvara samtalet. Telefonknappen och statusindikatorn på SoundGate, och telefonindikatorn på telefonadaptorn lyser nu med ett fast grönt sken.
3. Samtalet överförs nu till dina hörapparater och konversationen kan påbörjas. För att säkerställa bästa ljudkvalitet rekommenderas att bära SoundGate i det medföljande halsbandet och att SoundGate mikrofonen är 10–30 cm från munnen.



Enbart för SoundGate 3 / SoundGate 2

Om du vill avvisa inkommande samtal, håll in volymknappen "ned" på SoundGate i 2–3 sekunder.

4. Du avslutar samtalet genom att trycka kort på telefonknappen på SoundGate. Telefonknappen på SoundGate och telefonindikatorn på telefonadaptern kommer inte längre lysa. Dina hörapparater kommer återgå till det program som var aktivt innan telefonsamtalet.

Ytterligare information













Stänga av Telefonadapter 2

Om du inte vill ta emot samtal till SoundGate, stäng av telefonadaptern genom att koppla bort strömmen. Vid normal användning drar den ytterst lite ström och behöver därför inte stängas av.

Räckvidd

Räckvidden mellan Telefonadapter 2 och SoundGate är cirka 30 meter, beroende på möbler och hinder mellan enheterna. Inom denna räckvidd kan du föra handsfree-samtal med bra ljudkvalitet.

Indikatorer

Beskrivning	SoundGate och Telefonadapter 2 är anslutna. Inget samtal pågår.	Inkommande samtal. Du hör en signal för inkommande samtal i dina hörapparater.	När samtalet har kopplats hör du rösten från din samtalspartner i dina hörapparater.
Telefonadapter 2			
Telefonknapp (SoundGate 3 / SoundGate 2)			
Strömindikator (SoundGate 3 / SoundGate 2)			
Telefonknapp (SoundGate)			

Teknisk information

På grund av det begränsade utrymmet på Telefonadapter 2 återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Störningsvärdena från Telefonadapter 2 är max. 39 dB μ V/m @ 3 meter och ligger långt under internationella gränsvärden för mänsklig exponering. Telefonadapter 2 uppfyller de internationella bestämmelserna för elektromagnetisk kompatibilitet.

This instrument contains a module with:



FCC ID: UXZBSH200

IC: 8191A-BSH200

The device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with FCC RF exposure requirements, the device and the antenna for this device must be installed to ensure a minimum separation distance of 20 cm or more from a person's body. Other operating configurations should be avoided.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Härmed deklarerar SBO Hearing A/S att Telefonadapter 2 överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiven 1999/5/EC.

Deklaration gällande överensstämmelse

finns att tillgå från:

SBO Hearing A/S

Kongebakken 9

2765 Smørum

Danmark

Denna produkt är avsedd för anslutning till det allmänna analoga telefontätet och kan användas i EU- och EFTA-länder.

Information och teckenförklaring



CE-märkningen indikerar överensstämmelse med alla tillämpliga europeiska direktiv.



Symbolen indikerar betydelsen för användaren att ta del av och förstå informationen i bruksanvisningen.



Symbolen indikerar att det finns viktig säkerhetsinformation som måste uppmärksammas för att minimera risker och farliga situationer.



Viktig information om hantering och säkerhet.



Överkorsad soptunna indikerar att de europeiska direktiven för hantering av elektrisk utrustning gäller.



EMC och radiokommunikation efterlevnadsmärkning i Australien och Nya Zeeland.

Service

Om informationen i denna bruksanvisning inte hjälper för att lösa ett eventuellt problem med din Telefonadapter 2, kontakta din audionom.

Försök aldrig själv reparera Telefonadapter 2.

Här finns plats för namn och adress till din audionom och hörselklinik:

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper

FSC® C043870

< 15 mm >

9,0 mm

19 mm



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Danmark
www.sbohearing.com



E2831



Avfall från all elektronisk
utrustning ska hanteras
enligt lokala föreskrifter.



0000168219000001

bernafon 
Your hearing • Our passion